

## Kunden- und Lieferanteninformation

Im Dezember 2020

### Zum Jahreswechsel – 150 Jahre Carl KRAFFT & Söhne

Sehr geehrter Geschäftspartner,

was war das für ein Jahr! Wie werden wir dieses Jahr in zehn oder mehr Jahren rückblickend bewerten? Ratschläge was die richtige oder auch falsche Maßnahme wäre, gab es in jedem Fall zu genüge. Daran kann es nicht gelegen haben.

Wir bei KRAFFT standen in diesem Jahr vor sehr großen Herausforderungen:

- Erneut konnten wir einen Rekordumsatz verbuchen und werden, im Verbund mit der WUMAG TEXROLL in Krefeld, die 30-Millionen-Euro-Grenze deutlich überschreiten.
- Ein großes Investitionsvolumen am Gründungsstandort in Düren mit neuen Gebäudeteilen, energetischer Sanierung, neuen Werkzeugmaschinen, wie einer neuen Steinschleifmaschine, einer neuen Bandschleifmaschine und zusätzlichen Drehmaschinen ist umgesetzt worden.
- Die weitere Integration der dazugewonnenen Kollegen der WUMAG TEXROLL in Krefeld schreitet voran und macht auf beiden Seiten immer mehr Spaß.
- Und eben die Auswirkungen der Corona-Pandemie. Wir hatten zwar im Kollegenkreis keinen bekannten Fall, aber die Vorsicht im Umgang mit der Pandemie erschwert und verlangsamt Prozesse und die Zusammenarbeit.

Eine der Herausforderungen alleine hätte schon gereicht, aber man kann es sich oft nicht aussuchen und das gesamte KRAFFT-Team musste sich diesen Herausforderungen stellen. Das darunter auch die Termintreue gelitten hat, ist eine unangenehme Konsequenz, für die wir Sie um Verständnis und Entschuldigung bitten! Unser Engagement ist aber auch darauf angelegt den Fertigungsstandort in Düren, in Deutschland, in Europa langfristig zu sichern. Unsere Mitarbeiter finden das klasse.



Dass wir in unserem Jubiläumsjahr nicht so feiern konnten wie geplant, ist für uns Rheinländer schon sehr bedauerlich. Realistisch aber ein kleines Problem im Vergleich zu dem, wie es andere Unternehmen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter getroffen hat.

Man sollte mit bestimmten Begriffen vorsichtig sein, aber eine Dankbarkeit oder Demut wie wir durch das Jahr gekommen sind, sollte man schon haben.

Bemerkenswert ist, dass, angesichts vieler drängender Probleme, Themen in den Vordergrund treten, die für den mittelständischen Unternehmer kaum noch nachzuvollziehen sind. Umfangreiche Compliance-Regelwerke werden verschickt, wo doch für jeden rechtschaffenden Kaufmann die Einhaltung von Regeln und Gesetzen selbstverständlich ist! Die Erfahrung in diesem Jahr hat gezeigt, dass die Welt eine andere wäre, wenn eine Vielzahl von Politikern diese Regelwerke befolgen würden. Wir alle stehen mehr oder weniger den gleichen Herausforderungen, in Beruf, Familie und Gesellschaft gegenüber, unabhängig von Herkunft oder Religion. Vieles verbindet die Menschen und eher Wenig trennt sie. Respekt zu haben tut nicht weh.

Der Autor dieser Zeilen wohnt in Bonn und die Stadt wollte in diesem Jahr den 250'ten Geburtstag des berühmten Sohnes Ludwig van Beethoven gebührend feiern. Was wäre passender, als in diesen Zeiten die „Ode an die Freude“ im Vierten Satz von Beethovens Neunter Sinfonie zu zitieren, die 1972 als Hymne zum offiziellen Symbol Europas erhoben wurde:

„... alle Menschen werden Brüder und Schwestern ...“

Wir wünschen Ihnen aus Düren alles Liebe und Gute für das neue Jahr und auch hoffentlich einige besinnliche Tage im, sehr wahrscheinlich kleineren, Kreis Ihrer Familien und Freunde.



**KRAFFT**  
WALZEN



**KRAFFT**  
PULLEYS



**KRAFFT**  
TURNING  
TECHNOLOGIES



**KRAFFT**  
ENGINEERING



**KRAFFT**  
SERVICES

**Herzlichst Ihr KRAFFT Team aus Düren. Und bleiben Sie gesund.**

**Über KRAFFT**

KRAFFT ist einer der führenden Hersteller für Walzen und Spezialist für rotations-symmetrische Bauteile in Europa. Das Know-How aus dem Anlagenbau für die Papier- und Pappenerzeugung wurde konsequent auf neue Produkte und Produktbereiche ausgerichtet:

- KRAFFT Walzen – KRAFFT Rollers** die Kernmarke des Unternehmens für Walzen, Zylinder und Trommeln
- KRAFFT Pulleys** Trommeln für die Förderung von Schüttgütern als Antriebs-, Spann-, und Umlenktrommel in Förderbandanlagen
- KRAFFT Turning Technologies** Drehteile und Großdrehteile für Anwendungen im Anlagen- und Maschinenbau, Wickeldorne und Wellen
- KRAFFT Engineering** Engineering und Projektierung, Turn-Key Systeme
- KRAFFT Services** Servicedienstleistungen, Reparatur, Montage

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:**  
 Carl KRAFFT & Söhne GmbH & Co. KG  
 Peter Kayser, Geschäftsführer Technik und Vertrieb  
 Schoellerstrasse 164  
 52351 Düren, Deutschland  
 E-Mail: Peter.Kayser@krafft-walzen.com

